



# DIN EN 17122:2025-02 (D)

**Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächenversuch zur Bestimmung der viruziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel und Antiseptika für den Veterinärbereich auf nicht-porösen Oberflächen - Prüfverfahren und Anforderungen - Phase 2, Stufe 2; Deutsche Fassung EN 17122:2019+A1:2024**

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	9
4 Anforderungen an die viruzide Wirkung auf Oberflächen .....	9
5 Prüfverfahren.....	10
5.1 Kurzbeschreibung.....	10
5.1.1 Überblick.....	10
5.1.2 Prüforganismen .....	10
5.1.3 Abweichungen .....	10
5.2 Materialien und Reagenzien, einschließlich Zellkulturen.....	10
5.2.1 Prüforganismen .....	10
5.2.2 Kulturmedien, Reagenzien und Zellkulturen.....	11
5.3 Geräte und Glasgeräte.....	14
5.3.1 Allgemeines.....	14
5.3.2 Übliche mikrobiologische Laborausrüstung .....	14
5.3.3 Prüfoberfläche.....	16
5.4 Herstellung der Prüforganismussuspensionen und Produktprüflösungen.....	16
5.4.1 Prüforganismussuspensionen (Virus-Prüfsuspension) .....	16
5.4.2 Produktprüflösung .....	17
5.5 Verfahren zur Beurteilung der viruziden Wirkung des Produkts.....	17
5.5.1 Versuchsbedingungen .....	17
5.5.2 Prüfverfahren.....	18
5.5.3 Durch Produktlösungen verursachte Zytotoxizität .....	20
5.5.4 Überprüfung der Wirksamkeit der Unterdrückung der viruziden Wirkung eines Desinfektionsmittels .....	21
5.5.5 Titration der Viruskontrollprobe .....	22
5.6 Versuchsdaten und Berechnung.....	22
5.6.1 Protokoll der Ergebnisse .....	22
5.6.2 Berechnung des Infektiositätstiters (TCID <sub>50</sub> - PFU) .....	22
5.7 Verifizierung des Verfahrens .....	22
5.8 Angabe der Ergebnisse .....	23
5.8.1 Allgemeines.....	23
5.8.2 Berechnung der viruziden Wirkung des Produkts.....	23
5.9 Prüfbericht .....	23
Anhang A (informativ) Referenzstämme nationaler Sammlungen .....	26
Anhang B (informativ)  Detoxifizierung von Prüfgemischen  .....	27
B.1 Molekularsiebung mit Sephadex™ LH 20 .....	27
B.1.1 Kurzbeschreibung.....	27
B.1.2 Sephadex™-Suspension .....	27

B.1.3	Durchführung.....	27
B.2	Molekulares Sieben mit MicroSpin™ S 400 HR.....	28
B.3	Allgemeines.....	29
B.4	Beispiel für die Berechnung von Titern und der Reduktion nach dem Large-Volume-Plating-Verfahren.....	30
Anhang C (informativ) Berechnung des viralen Infektiositätstiters.....		32
C.1	Quantalversuche — Beispiel für die Bestimmung der TCID <sub>50</sub> nach dem Spearman-Kärber-Verfahren.....	32
C.2	Plaqueversuch.....	33
C.3	Biometrische Bewertung von experimentellen Annäherungen und Beurteilung der desinfizierenden Wirkung auf das Virus (Reduktion [R]):.....	33
C.3.1	Allgemeines.....	33
C.3.2	Berechnung des Virustiters mit 95 %-Vertrauensbereich — Beispiel.....	34
C.3.3	Berechnung der Reduktion und des zugehörigen 95 %-Vertrauensbereichs.....	35
C.3.4	Berechnung der durchschnittlichen Reduktion ( $R_{(mi)}$ ) und des zugehörigen 95 %-Vertrauensbereichs.....	36
C.3.5	Praktisches Beispiel.....	36
Anhang D (informativ) Beispiel für einen typischen Prüfbericht.....		39
Anhang E (informativ) $\square_{A1}$ Viruzide Wirkung und Wirkung gegenüber behüllten Viren $\square_{A1}$ .....		41
Literaturhinweise.....		42

## Bilder

Bild B.1	— Vorrichtung zum molekularen Sieben mit Spritze.....	28
Bild B.2	— MicroSpin™ S 400 HR zur Reinigung von Virusproben.....	29

## Tabellen

Tabelle 1	— Mindest- und zusätzliche Prüfbedingungen.....	9
Tabelle C.1	— Beispiel für Titrationsergebnisse.....	32
Tabelle C.2	— Rohdaten für ein Beispiel von Titrationsergebnissen — Vorher (Titration der Viruskontrolle = a).....	36
Tabelle C.3	— Rohdaten für ein Beispiel von Titrationsergebnissen — Nach Einwirken des Produkts (Restvirus = b).....	37